

Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

Előterjesztő: dr. Kocsis Máté polgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2011. december 1.

..... sz. napirend

Tárgy: Javaslat a LÉLEK-Programban közreműködő Baptista Szeretetszolgálattal és az Üdvhadsereg Szabadegyház Magyarországgal kötendő együttműködési megállapodás megkötésére

A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: Jegyzői Kabinet

KÉSZÍTETTE: Jegyzői Kabinet Jogi Csoport

PÉNZÜGYI FEDEZETET NEM IGÉNYEL IGAZOLÁS: *rdm*

JOGI KONTROLL: *3Q*

TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉS:

DR. MÉSZÁR ERIKA
A JEGYZŐT HELYETTESÍTŐ ALJEGYZŐ

2011 NOV 25.

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi

Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi

Határozati javaslat a bizottság számára:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság/ Humánszolgáltatási Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

Tisztelt Képviselő-testület!

Előzmény

A Képviselő-testület a 2011. október 6-i ülésén, a 387/2011. (X.06.) számú határozatában elfogadta a Lakhatási, Életviteli, Lelki-segítségnyújtási és Egzisztenciateremtési Közösségi Programot (LÉLEK-Program).

A LÉLEK-Program elfogadását követően annak végrehajtása érdekében a Képviselő-testület több döntést hozott. A 409/2011. (X.20.) számú határozatában döntött az egyéni esetkezelésért, a Programban résztvevő önkormányzati és külső szervezetek részvételének koordinálásáért felelős szakmai műhely, a LÉLEK-Pont kialakításáról és működtetéséről.

ÉRKEZETT 1

2011 NOV 25. 12³⁵

A 408/2011. (X. 20.) számú határozatának 5. pontjában a LÉLEK-Program foglalkoztatási és lakhatási részprogramjának központjaként a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálatot jelölte ki.

A 461/2011. (XI.17.) számú képviselő-testületi határozat döntést tartalmaz többek között Szolidaritási akcióról (pénzbeli és természetbeni adományok elfogadása), kizárólag a LÉLEK-Program keretében felhasználható önkormányzati tulajdonban álló lakásokról.

A 461/2011. (XI.17.) számú képviselő-testületi határozat 9. pontja szerint:

„A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

- a) elfogadja a Baptista Szeretetszolgálat – előterjesztés mellékletét képező – együttműködési szándékát a LÉLEK-Programban való részvételre vonatkozóan.*
- b) elfogadja az Üdvhadsereg Szabadegyház Magyarország – előterjesztés mellékletét képező – együttműködési szándékát a LÉLEK-Programban való részvételre vonatkozóan, amely lehetővé teszi a Budapest VIII. kerület Dobozi u. 29. sz. alatti Új Reménység Háza Férfi Hajléktalan Szállón 5 férőhely igénybevételét az önkormányzat számára, valamint kifejezi további együttműködési szándékát a hajléktalan emberek családi kapcsolatrendszerének helyreállítása érdekében a családsegítés és a gyermekek átmeneti otthona területén.*
- c) felkéri a polgármestert, hogy az a) és b) pont szerinti együttműködési megállapodások részletes feltételeire vonatkozóan készítsen előterjesztést a Képviselő-testület 2011. december havi első ülésére.”*

Együttműködési megállapodások

Az előterjesztés **1. számú mellékletét a Baptista Szeretetszolgálat Egyházi Jogi Személlyel** kötendő együttműködési megállapodás tervezete képezi.

Az Önkormányzat és a Baptista Szeretetszolgálat között kötendő együttműködési megállapodás szerint kiemelt együttműködési területe:

a LÉLEK-Pont mint az egyéni esetkezelésért, a LÉLEK-Programban résztvevő önkormányzati és külső szervezetek részvételének koordinálásáért felelős szakmai műhely szakmai módszertanának, működési technikáinak kidolgozásában való részvétel, tanácsadás, szupervízió;

a szakmai módszertan gyakorlatba való átültetése során folyamatos szakmai támogatás a LÉLEK-Pont munkatársai számára, a team-üléseken, esetmegbeszéléseken való részvétel;

együttműködés a LÉLEK-Program komplex foglalkoztatási és lakhatási alprogramját végrehajtó Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálattal, szakmai tanácsadás mind az alprogram kidolgozása, mind annak megvalósítása során;

a LÉLEK-Program komplex foglalkoztatási és lakhatási részprogramjába be nem vonható, nem foglalkoztatási rehabilitációt igénylő hajléktalan személyek elhelyezése, igény esetén az egyéni esetkezelés átmeneti vagy végleges átvállalása.

Az előterjesztés **2. számú mellékletét** képezi az **Üdvhadsereg Szabadegyház Magyarországgal** kötendő együttműködési megállapodás tervezete.

A megállapodás tervezet szerint az Üdvhadsereg Szabadegyház Magyarország a LÉLEK-Programban résztvevő azon hajléktalanok részére, akik alkalmasak a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgáltatnál a foglalkoztatásra és a LÉLEK-Ponton működő szakmai team írásbeli javaslatával rendelkeznek az általa működtetett „Új Reménység Háza” Férfi Hajléktalan Szállón (1086 Budapest, Dobozi u. 29.) részükre 5 férőhelyet tart fenn.

Mindezek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

HATÁROZATI JAVASLAT

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. elfogadja az Önkormányzat és a Baptista Szeretetszolgálat Egyházi Jogi Személy (székhely 1111 Budapest, Budafoki út 34/b) között, határozatlan időre kötendő, együttműködési megállapodást - a LÉLEK-Program célkitűzéseinek végrehajtása érdekében - az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti tartalommal.
2. elfogadja az Önkormányzat és az Üdvhadsereg Szabadegyház Magyarország (székhely: 1063 Budapest, Bajnok u. 63.) között, határozatlan időre kötendő, együttműködési megállapodást - a LÉLEK-Program célkitűzéseinek végrehajtása érdekében - az előterjesztés 2. számú melléklete szerinti tartalommal.
3. felkéri a polgármestert, hogy az 1. és 2. pont szerinti együttműködési megállapodások aláírására.

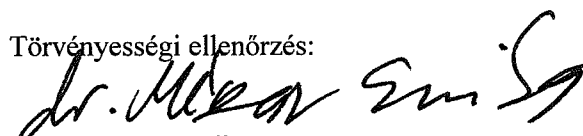
Felelős: polgármester
Határidő: 2011. december 01.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Jegyzői Kabinet

Budapest, 2011. november 25.


Dr. Kocsis Máté
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:


Dr. Mészár Erika
a jegyzőt helyettesítő aljegyző

2011 NOV 25

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről

Dr Kocsis Máté polgármester által képviselt **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.), mint **Önkormányzat**,

másrészről

Miletics Marcell által képviselt **Baptista Szeretetszolgálat Egyházi Jogi Személy** (székhely: 1111 Budapest, Budafoki út 34/b, önálló képviselője: Szenczy Sándor elnök), mint **Partner**

- a továbbiakban együttesen Felek - között az alulírott helyen, napon és feltételek mellett:

Preambulum

Az Önkormányzat Képviselő-testületének 409/2011. (X. 20.) számú határozata alapján, 2011. november 1. napjával elindult a LÉLEK (Lakhatási, Életviteli, Lelki-segítségnyújtási, Egzisztencia-teremtési Közösségi) Program (továbbiakban: Program) első fázisa. A Program a VIII. kerületben hajléktalanná vált személyek felkarolását, rehabilitációját, mentorálását, munkáltatását és megfelelő színvonalú tartós elhelyezését szolgálja.

A Partner mint több szociális terület, különösen hajléktalan személyek, idősek, fogyatékosok, szenvedély és pszichiátriai betegek ellátására szakosodott és jelentős tapasztalatokkal bíró szolgáltató, aki a Baptista Egyház, illetve anya, leány és testvér intézményein keresztül látja el küldetését, nevezetesen a rászoruló emberek igényeinek a támogatását, függetlenül származásuktól, nemzetiségüktől, vallásuktól, bőrszínüktől, valamint a katasztrófát szenvedők mentését és segítését. Partner a budapesti hajléktalan ellátási intézményrendszer egyik meghatározó szereplője, több száz fős hajléktalan férőhellyel és szakemberei révén hosszabb múltra visszatekintő, kiemelkedő szakmai tapasztalattal rendelkezik.

Az együttműködési megállapodás célja és tárgya:

Felek egyetértőleg rögzítik, hogy közöttük létrejött tárgybani együttműködési megállapodás célja az Önkormányzat által elindított LÉLEK-Program kapcsán a lehető legszélesebb mértékben, a lehető legtöbb témakörben és legszorosabb szakmai együttműködés kialakítása, ezzel is teljesítve az Önkormányzat LÉLEK-Program célkitűzéseit és végrehajtását, továbbá így hasznosítva a Partner széles körű tapasztalatait és szakmai támogatását az alábbi résztémakörökben:

- program célkitűzésein belül a megvalósulási lehetőségek kialakítása, alternatívák szakmai értékelése,
- program első fázisának végrehajtásában részvétel,
- program első fázisa során keletkező tapasztalatok feldolgozása,
- tapasztalatok feldolgozása révén visszacsatolás a program célkitűzéseire és megvalósításához, és
- egyéb az Önkormányzat által felkért kapcsolódó témakörben a tapasztalatok átadása, javaslatok készítése.

Kiemelt együttműködési területek:

Felek az előzetes tárgyalások során a LÉLEK-Program kapcsán az alábbi területeket azonosították, mint a jelenleg kiemelten kezelendő témakörök:

- A LÉLEK-Pont, mint az egyéni esetkezelésért, a LÉLEK-Programban résztvevő önkormányzati és külső szervezetek részvételének koordinálásáért felelős szakmai műhely szakmai módszertanának, működési technikáinak kidolgozásában való részvétel, tanácsadás, szupervízió;
- A szakmai módszertan gyakorlatba való átültetése során folyamatos szakmai támogatás a LÉLEK-Pont munkatársai számára, a team-üléseken, esetmegbeszéléseken való részvétel;
- Együttműködés a LÉLEK-Program komplex foglalkoztatási és lakhatási alprogramját végrehajtó Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálattal, szakmai tanácsadás mind az alprogram kidolgozása, mind annak megvalósítása során;
- A LÉLEK-Program komplex foglalkoztatási és lakhatási részprogramjába be nem vonható, nem foglalkoztatási rehabilitációt igénylő hajléktalan személyek elhelyezése, igény esetén az egyéni esetkezelés átmeneti vagy végleges átvállalása.

Felek vállalásai:

Önkormányzat kijelenti, hogy az ezen együttműködési megállapodásban foglaltak alapján a Partnert megfelelően bevonja a LÉLEK-Programba, részére a megfelelő időben, formában és részletezésben az információkat rendelkezésre bocsátja.

Partner vállalja, hogy a rendelkezésére bocsátott információk alapján, legjobb szakmai tudása szerint, a Program céljait szem előtt tartva dolgozza ki indokolt szakmai javaslatait, megfelelően kitérve a lehetséges alternatívákra és meghatározott okból elvetett lehetőségekre is.

Önkormányzat kijelenti, hogy a LÉLEK-Program kapcsán Partner szakmai javaslatait döntései előtt megfontolja, szükség esetén megfelelően bevonva a Partnert is.

Kapcsolattartás, dokumentáció:

Felek az együttműködési megállapodás végrehajtása kapcsán kijelölik az alábbi elérhetőségekkel rendelkező kapcsolattartókat:

Önkormányzat:

Név:

Email cím:

Mobil telefon:

Partner:

Név:

Email cím:

Mobil telefon:

Felek a kapcsolattartók személyét érintő közléseket írásban, igazolható módon kötelesek közölni a másik féllel.

Személyes részvétellel történő egyeztetés során felek a megbeszélés tartalmáról, a feladatokról és azok végrehajtásáról, a döntésekről írásbeli emlékeztetőt készíthetnek.

Titoktartási rendelkezések:

Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen együttműködési megállapodás időtartama alatt, továbbá annak bármely okból történő megszűnését követően – időbeli korlátozás nélkül – bármelyik fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely

- közismert,
- amelyről a fogadó félnek már tudomása volt,
- amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek,
- vagy amelynek felfedését jogszabály vagy rendelet írja elő.

Partner az együttműködési megállapodás fennállása alatt és az együttműködési megállapodás megszűnését követően is köteles megőrizni az Önkormányzat tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomására jutott személyes adatot, állam-, szolgálati titkot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet az Önkormányzat nem köteles törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni. Partner köteles továbbá gondoskodni arról, hogy e rendelkezéseket vele kapcsolatban álló természetes és jogi személyek, közreműködők, teljesítési segédek is megtartsák.

Partner az együttműködés teljesítése során az Önkormányzat részéről tudomására, birtokába jutott minden adatot, információt csak ezen együttműködési megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez használhatja fel, az együttműködési megállapodás megszűnését követően ezen adatokat, információkat köteles az Önkormányzat részére visszaadni, illetve adathordozóiról törölni, illetve megsemmisíteni.

Felek tudomásul veszik az Önkormányzat közérdekű működése kapcsán hatályos adatvédelmi és egyéb kapcsolódó kötelezettségeket.

Szellemi tulajdonjog:

Partner vállalja, hogy az Önkormányzatnak teljes körű, kizárólagos felhasználói jogot biztosít a teljesítésként átadott információkra. A Partner kijelenti, hogy a jelen együttműködési megállapodásban meghatározott feladatok elvégzése során létrejövő szellemi alkotások kizárólagos szerzői jogi jogosultja, vállalja, hogy jelen együttműködési megállapodás feltételei szerint az Önkormányzat részére kizárólagos és időbeli, valamint területi korlátozás nélküli felhasználási engedélyt ad a szellemi alkotások felhasználására, a jogszabályok által meghatározott keretek között.

Partner kijelenti, hogy az általa elkészített szellemi alkotások egyedüli szerzői jogi jogosultja, illetőleg jogában áll a szellemi alkotások felhasználási jogainak jelen együttműködési megállapodás szerint történő átruházása, és harmadik személynek nincs olyan joga, amely az Önkormányzatra jelen együttműködési megállapodással átruházott felhasználási jogok gyakorlását akadályozná vagy kizárná.

A szellemi alkotások védelmi ideje alatt az Önkormányzat megszerzi a szellemi alkotások rögzítésére, többszörözésre, terjesztésére, a művek nyilvánossághoz közvetítésére, nyilvános előadására, átdolgozására vonatkozó, harmadik személynek átengedhető, területi korlátozás nélküli, a művek, műrészletek védelmi idejének teljes időtartamára szóló felhasználási jogokat.

Önkormányzatot megilleti a szellemi alkotások egészének vagy bármely részének átdolgozásához, módosításához, rövidítéséhez, kibővítéséhez, tartalmi és/vagy formai javításához való jog, valamint abból kivonatok, adaptációk és válogatások készítéséhez, közzétételéhez, terjesztéséhez és egyéb hasznosításához való jog.

Önkormányzat a jelen együttműködési megállapodással kizárólagos módon megszerzett jogainak egészben vagy részeiben harmadik személyek részére történő átengedése is jogosult.

Az együttműködési megállapodás hatálya:

Felek jelen együttműködési megállapodást annak aláírásától számítva határozatlan időre kötik.

Vegyes rendelkezések:

Jelen együttműködési megállapodást Felek közös megegyezéssel írásban, bármikor módosíthatják, illetve megszüntethetik. Az együttműködési megállapodást bármelyik fél, rendes felmondással 30 napos határidővel, indokolás nélkül, a másik félhez intézett és címzett, igazolt módon eljuttatott, egyoldalú nyilatkozatával megszüntetheti.

Felek rögzítik, hogy ezen együttműködési megállapodás 3 egymással megegyező tartalmú példányban készült azzal, hogy az együttműködési megállapodást annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2011.

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat**

képviselőtében
Dr. Kocsis Máté
polgármester

**Baptista Szeretetszolgálat
Egyházi Jogi Személy**

képviselőtében
Szenczy Sándor
elnök

Ellenjegyzem:

Dr. Mészár Erika
a jegyzőt helyettesítő aljegyző

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről

Dr Kocsis Máté polgármester által képviselt **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.), mint **Önkormányzat**,

másrészről

Andrew Morgan kapitány, országos vezető által képviselt **Üdvhadsereg Szabadegyház Magyarország** (székhely: 1063 Budapest, Bajnok u. 25.), mint **Partner**

- a továbbiakban együttesen Felek - között az alulírott helyen, napon és feltételek mellett:

Preambulum

Az Önkormányzat Képviselő-testületének 409/2011. (X. 20.) számú határozata alapján, 2011. november 1. napjával elindult a LÉLEK (Lakhatási, Életviteli, Lelki-segítségnyújtási, Egzisztencia-teremtési Közösségi) Program (továbbiakban: Program) első fázisa. A Program a VIII. kerületben hajléktalanná vált személyek felkarolását, rehabilitációját, mentorálását, munkával való ellátását és megfelelő színvonalú tartós elhelyezését szolgálja.

A Partner mint több szociális terület, különösen hajléktalan személyek ellátására szakosodott és jelentős tapasztalatokkal bíró szolgáltató, akinek célja a Budapesten tartózkodó és élő, illetve Magyarország különböző településeiről a fővárosba érkező mindazon hajléktalan személyek elhelyezésének biztosítása, akik az életvitelszerű szálláshasználat és a szociális munka segítségével képesek az önellátásra. A Partner tulajdonában és működtetésében áll az „Új Reménység Háza” Férfi Hajléktalan Szálló (továbbiakban: Szálló), mely a 1086 Budapest, Dobozi u. 29. szám alatt található. A Szálló 100 férfi hajléktalannak biztosít megfelelő elhelyezést, megfelelő szakmai felkészültségű szakembergárdával segíti az ellátottakat és rászorulókat mindennapos problémáik megoldásában.

Az együttműködési megállapodás célja és tárgya:

Felek egyetértőleg rögzítik, hogy közöttük létrejött tárgybani együttműködési megállapodás célja az Önkormányzat által elindított LÉLEK-Program kapcsán szoros szakmai együttműködés kialakítása, ezzel is teljesítve az Önkormányzat LÉLEK-Program célkitűzéseit és végrehajtását, továbbá így hasznosítva a Partner széles körű tapasztalatait és szakmai támogatását.

A Partner az Önkormányzat részére első körben a Szállón 5 férőhely igénybevételét biztosítja az alábbiak szerint:

A LÉLEK-Programban résztvevő azon hajléktalanok részére, akik alkalmasak a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálatnál a foglalkoztatásra és a LÉLEK-Ponton működő szakmai team írásbeli javaslatával rendelkeznek a Szállón részükre 5 férőhelyet tart fenn. A Partner az érintett hajléktalan jelentkezéséig, de legkésőbb a szakmai team javaslatának kézhezvételétől számított 7 napig tartja fenn a férőhelyet.

A Partner a Szállón a befogadott személyekre az étkeztetést, valamint az egyéni szociális és mentális gondozást biztosítja. Az „Új Reménység Háza” Férfi Hajléktalan Szálló szakmai programja és a házirendje kiterjed a LÉLEK-Programban résztvevő emberekre.

A Partner az érintett hajléktalan jelentkezését követően egy hónap próbaidőre ingyenes szállást biztosít. A Szállón tartózkodás a második hónaptól térítésszerű köteles a Szálló mindenkor hatályos szakmai programjának megfelelően.

A Partner a hat hónapnál hosszabb tartózkodást jelző hajléktalan számára részletes gondozási tervet készít, ennél rövidebb időszak esetében közösen állapodnak meg az elérendő célok tekintetében.

Az Önkormányzat LÉLEK-Pont teamje útján a Partnerrel folyamatos szakmai kapcsolatot tart, ennek keretében a team minden hónapban írásbeli tájékoztatást kap az érintett hajléktalan emberek gondozásának menetéről. A Partner azonnali tájékoztatásban részesül a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálatról, vagy a szakmai teamtől abban az esetben, ha a hajléktalan nem jelenik meg a munkahelyén.

Felek rögzítik, hogy a LÉLEK-Programba bekerült hajléktalan emberek családi kapcsolatrendszerének helyreállítása érdekében a jövőben a családsegítés és a gyermekek átmeneti otthona területén együttműködnek. Ennek részleteit a Program első fázisa során kialakítják, majd a tapasztalatok alapján véglegesítik.

Felek vállalásai:

Önkormányzat kijelenti, hogy az ezen együttműködési megállapodásban foglaltak alapján a Partnert megfelelően bevonja a LÉLEK-Programba, részére a megfelelő időben, formában és részletezésben az információkat rendelkezésre bocsátja.

Partner vállalja, hogy a rendelkezésére bocsátott információk alapján, legjobb szakmai tudása szerint, a Program céljait szem előtt tartva dolgozza ki indokolt szakmai javaslatait, megfelelően kitérve a lehetséges alternatívákra és meghatározott okból elvetett lehetőségekre is.

Önkormányzat kijelenti, hogy a LÉLEK-Program kapcsán Partner szakmai javaslatait döntései előtt megfontolja, szükség esetén megfelelően bevonva a Partnert is.

Kapcsolattartás, dokumentáció:

Felek ezen együttműködési megállapodás végrehajtása kapcsán kijelölik az alábbi elérhetőségekkel rendelkező kapcsolattartókat:

Önkormányzat:

Név:

Email cím:

Mobil telefon:

Partner:

Név:

Email cím:

Mobil telefon:

Felek a kapcsolattartók személyét érintő közléseket írásban, igazolható módon kötelesek közölni a másik féllel.

Személyes részvétellel történő egyeztetés során Felek a megbeszélés tartalmáról, a feladatokról és azok végrehajtásáról, a döntésekről írásbeli emlékeztetőt készíthetnek.

Titoktartási rendelkezések:

Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen együttműködési megállapodás időtartama alatt, továbbá annak bármely okból történő megszűnését követően – időbeli korlátozás nélkül – bármelyik fél által üzleti titoknak, vagy bizalmas információnak minősített minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül egyik fél sem hozhatja nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Ezen kötelezettség nem vonatkozik azon információra, amely

- közismert,
- amelyről a fogadó félnek már tudomása volt,
- amelyet harmadik fél részére korlátozás nélkül felfedtek,
- vagy amelynek felfedését jogszabály vagy rendelet írja elő.

Partner az együttműködési megállapodás fennállása alatt és az együttműködési megállapodás megszűnését követően is köteles megőrizni az Önkormányzat tevékenységével, annak ellátásával kapcsolatban tudomására jutott személyes adatot, állam-, szolgálati titkot, valamint minden olyan adatot, tényt vagy körülményt, amelyet az Önkormányzat nem köteles törvény előírásai szerint a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tenni. Partner köteles továbbá gondoskodni arról, hogy e rendelkezéseket vele kapcsolatban álló természetes és jogi személyek, közreműködők, teljesítési segédek is megtartsák.

Partner az együttműködés teljesítése során az Önkormányzat részéről tudomására, birtokába jutott minden adatot, információt csak ezen együttműködési megállapodás szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez használhatja fel, az együttműködési megállapodás megszűnését követően ezen adatokat, információkat köteles az Önkormányzat részére visszaadni, illetve adathordozóiról törölni, illetve megsemmisíteni.

Felek tudomásul veszik az Önkormányzat közérdekű működése kapcsán hatályos adatvédelmi és egyéb kapcsolódó kötelezettségeket.

Szellemi tulajdonjog:

Partner vállalja, hogy az Önkormányzatnak teljes körű, kizárólagos felhasználói jogot biztosít a teljesítésként átadott információkra. A Partner kijelenti, hogy a jelen együttműködési megállapodásban meghatározott feladatok elvégzése során létrejövő szellemi alkotások kizárólagos szerzői jogi jogosultja, vállalja, hogy jelen együttműködési megállapodás feltételei szerint az Önkormányzat részére kizárólagos és időbeli, valamint területi korlátozás nélküli felhasználási engedélyt ad a szellemi alkotások felhasználására, a jogszabályok által meghatározott keretek között.

Partner kijelenti, hogy az általa elkészített szellemi alkotások egyedüli szerzői jogi jogosultja, illetőleg jogában áll a szellemi alkotások felhasználási jogainak jelen együttműködési megállapodás szerint történő átruházása, és harmadik személynek nincs olyan joga, amely az Önkormányzatra jelen együttműködési megállapodással átruházott felhasználási jogok gyakorlását akadályozná vagy kizárná.

A szellemi alkotások védelmi ideje alatt az Önkormányzat megszerzi a szellemi alkotások rögzítésére, többszörözésre, terjesztésére, a művek nyilvánosságához közvetítésére, nyilvános előadására, átdolgozására vonatkozó, harmadik személynek átengedhető, területi korlátozás nélküli, a művek, műrészletek védelmi idejének teljes időtartamára szóló felhasználási jogokat.

Önkormányzatot megilleti a szellemi alkotások egészének vagy bármely részének átdolgozásához, módosításához, rövidítéséhez, kibővítéséhez, tartalmi és/vagy formai javításához való jog, valamint abból kivonatok, adaptációk és válogatások készítéséhez, közzétételéhez, terjesztéséhez és egyéb hasznosításához való jog.

Önkormányzat a jelen együttműködési megállapodással kizárólagos módon megszerzett jogainak egészben vagy részeiben harmadik személyek részére történő átengedésére is jogosult.

Az együttműködési megállapodás hatálya:

Felek jelen együttműködési megállapodást annak aláírásától számítva határozatlan időre kötik.

Vegyes rendelkezések:

Jelen együttműködési megállapodást Felek közös megegyezéssel írásban, bármikor módosíthatják, illetve megszüntethetik. Az együttműködési megállapodást bármelyik fél, rendes felmondással 30 napos határidővel, indokolás nélkül, a másik félhez intézett és címzett, igazolt módon eljuttatott, egyoldalú nyilatkozatával megszüntetheti.

Felek rögzítik, hogy ezen együttműködési megállapodás 3 egymással megegyező tartalmú példányban készült azzal, hogy az együttműködési megállapodást annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2011.

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat**

képviselőtében

Dr. Kocsis Máté

polgármester

**Üdvhadserég Szabadegyház
Magyarország**

képviselőtében

Andrew Morgan

kapitány, országos vezető

Ellenjegyzem:

Dr. Mészár Erika

a jegyzőt helyettesítő aljegyző